



COMUNE DI ASTANO

C.c.p. 69-1481-7

Tel. 091 608 15 33 - Fax 091 608 31 05 - E-mail: municipio.astano@bluewin.ch

Messaggio municipale n. 9-2013 accompagnante i conti consuntivi 2012 dell'Azienda Municipalizzata Acqua Potabile (AMAP) Astano

Risoluzione municipale n. 380-2013

Onoranda Assemblea,

L'esercizio 2012 dell'Azienda Municipalizzata Acqua Potabile (AMAP) Astano chiude con una perdita di CHF 41'750.65. Le spese registrate sono state pari a CHF 150'923.09 mentre i ricavi sono stati pari a CHF 109'172.44.

La Gestione corrente, come al solito, non ha ecceduto la normale amministrazione dell'Azienda. I ricavi sono costituiti nella loro quasi globalità dall'entrata delle tasse d'uso.

Il preventivo è stato rispettato nella quasi totalità delle voci, per cui nel prosieguo del presente messaggio evidenzieremo quelle poche spese che hanno subito un sorpasso e vi forniremo le dovute spiegazioni.

Gestione corrente

Amministrazione

Spese:

- **Acquisto contatori:** Spesa CHF 5'543. (+ CHF 543.-): Oltre ai soliti venti, che si acquistano annualmente per il rinnovo del parco contatori, si è reso necessario l'acquisto di contatori destinati a sostituire quelli danneggiati dal gelo
- **Energia elettrica:** Spesa CHF 8'145.51 (+ CHF 145.51): sorpasso dovuto ad un maggior consumo di energia elettrica.
- **Acquisto materiale di consumo:** Spesa CHF 829.- (+ CHF 329.-): Il sorpasso di spesa è stato causato dalla necessità di acquistare dei raccordi di compensazione da utilizzare quando si sostituiscono contatori particolarmente datati.
- **Gestione impianti Sessa-Astano:** Spesa CHF 25'219.10 (+ CHF 5'219.10). Come da accordi sottoscritti, la gestione degli impianti intercomunali Sessa/Astano è coordinata dal Municipio di Sessa. La spesa finale comprende la quota parte di spesa per degli interventi di manutenzione realizzati presso il pozzo di captazione di Sessa. Quale contropartita, e sempre sulla base della Convenzione sottoscritta a suo tempo, il Comune di Sessa si è assunto la quota parte di sua spettanza per l'intervento di modifica del serbatoio della Froda (vedi capitolo investimenti). Questa entrata (CHF 5'737.60) è stata registrata in diminuzione dell'investimento effettuato.
- **Ammortamenti su beni amministrativi:** Gli ammortamenti ordinari registrano un costo di Fr. 64'360.-, in linea con quanto preventivato. Come già più volte sottolineato gli ammortamenti sono calcolati a lavori ultimati e sul valore finale dell'opera e non più sul valore residuo.

Ricavi:

- Nessuna osservazione. L'unica nota degna di segnalazione è relativa alle entrate diverse (CHF 1'414.-) dove sono state registrate le entrate per fatture relative alla sostituzione del contatore rotto a causa del gelo.



Investimenti

Amministrazione

- **Potenziamento acquedotto:** Investimento relativo alla posa della condotta in località Bolla, votato dall'Assemblea in data 14 dicembre 2012 (credito votato CHF 33'582.80). La minor spesa è dovuta alla quota di partecipazione dei privati per lavori che concernevano l'allacciamento della loro proprietà.
- **Modifica acquedotto della Froda:** Investimento approvato dall'Assemblea del 4 luglio 2012 (credito votato CHF 20'000.-). La minor spesa è dovuta alla partecipazione ai costi da parte del Comune di Sessa, già citata nel capitolo relativo alla gestione corrente.
- **Riporto ammortamenti:** Nessuna osservazione. Si tratta unicamente del riporto degli ammortamenti (CHF 67'790.97) già iscritti in gestione corrente.

Controllo crediti:

A lavori ultimati ci preme fare un breve rendiconto dei costi e dei ricavi relativi ai lavori di modifica dell'acquedotto:

• Potenziamento Acquedotto:	(cto. N. 150.501.00)	Credito residuo:	CHF	3583.20
• Allacciamento a Sessa:	(cto. N. 150.501.03)	Credito residuo	CHF	248'581.69
• Riscatto convenzione VPOD:	(cto. N. 150.501.04)	Credito residuo:	CHF	17'000.00
• Modifica serbatoio Froda:	(cto. N. 150.501.05)	Credito residuo	CHF	4'970.25
• Modifica allacc. Rivasole:	(cto. N. 150.501.06)	Credito residuo:	CHF	-50'192.62
• Ritiro opere PCAI Sessa:	(cto. N. 150.501.07)	Credito residuo	CHF	119'883.03
• CMI acquedotto Termin Mosa:	(cto. N. 160.610.00)	Credito residuo	CHF	-93'845.96
• Sussidi per Allacc. Sessa:	(cto. N. 160.661.00)	Credito residuo	CHF	-420'145.91
• Contributo perequazione:	(cto. N. 160.661.01)	Credito residuo	CHF	-823'000.00
• Ritiro opere PCAI Astano:	(cto. N. 160.661.02)	Credito residuo:	CHF	-247'666.96

In quanto questi lavori sono stati ultimati.

Bilancio

Attivo

Gli attivi ammontano a CHF 1'253'315.05 e sono così composti:

Beni Patrimoniali (CHF 35'232.25)		
Liquidità:	CHF	16'788.45
Crediti	CHF	16'476.30
Transitori attivi	CHF	1'967.50
Beni amministrativi (CHF 1'176'332.15)		
Investimenti in beni amministrativi	CHF	1'176'332.15
Eccedenza passiva (CHF 41'750.65)		
Disavanzo d'esercizio	CHF	41'750.65



Passivo

I passivi ammontano a CHF 1'253'315.05) e sono così composti:

Capitali di terzi (CHF 1'261'192.48)		
Impegni correnti	CHF	127'534.88
Debiti a medio e lungo termine	CHF	1'133'657.60
Transitori passivi	CHF	0.00
Capitale proprio (CHF -7'877.43)		
Capitale proprio	CHF	-7'877.43

Considerazioni finali

Come avrete potuto constatare, la gestione dell'Azienda non ha effettivamente ecceduto la normale amministrazione. L'esercizio 2012 è fortemente però condizionato dal costo per la gestione degli impianti intercomunali (Astano - Sessa).

Il capitale proprio, com'era preventivato dal piano finanziario contabile allestito nell'ambito del progetto di allacciamento del nostro acquedotto a Sessa, registra un saldo negativo. Questa tendenza muterà con il passare degli anni, a seguito degli ammortamenti contabili che saremo chiamati ad operare.

Conclusione

Preso atto di quanto precede si invita l'onoranda assemblea a voler risolvere:

1. I conti consuntivi 2012 dell'Azienda municipalizzata Acqua Potabile (AMAP) Astano che registrano:

Gestione Corrente:

Spese:	CHF	150'923.09
Ricavi:	CHF	109'172.44
Perdita d'esercizio:	CHF	41'750.65

Investimenti:

Spese:	CHF	44'969.35
Ricavi:	CHF	67'790.97
Risultato d'esercizio:	CHF	22'821.62

Bilancio:

Attivo/Passivo:	CHF	1'253'315.05
Capitale proprio	CHF	-7'877.43

sono approvati



2. Il Municipio è autorizzato a cancellare dalla lista dei crediti le seguenti voci:

• Potenziamento Acquedotto:	(cto. N. 150.501.00)	Credito residuo:	CHF	3583.20
• Allacciamento a Sessa:	(cto. N. 150.501.03)	Credito residuo	CHF	248'581.69
• Riscatto convenzione VPOD:	(cto. N. 150.501.04)	Credito residuo:	CHF	17'000.00
• Modifica serbatoio Froda:	(cto. N. 150.501.05)	Credito residuo	CHF	4'970.25
• Modifica allacc. Rivasole:	(cto. N. 150.501.06)	Credito residuo:	CHF	-50'192.62
• Ritiro opere PCAI Sessa:	(cto. N. 150.501.07)	Credito residuo	CHF	119'883.03
• CMI acquedotto Termin Mosa:	(cto. N. 160.610.00)	Credito residuo	CHF	-93'845.96
• Sussidi per Allacc. Sessa:	(cto. N. 160.661.00)	Credito residuo	CHF	-420'145.91
• Contributo perequazione:	(cto. N. 160.661.01)	Credito residuo	CHF	-823'000.00
• Ritiro opere PCAI Astano:	(cto. N. 160.661.02)	Credito residuo:	CHF	-247'666.96

3. Il presente messaggio municipale è approvato così come presentato; parimenti si dà scarico al Municipio ed alla Commissione amministratrice circa la gestione 2012 dell'Azienda.

Con perfetta stima.

Renato Bernasconi
Sindaco

Per il Municipio



Graziano Morandi
Segretario

Astano, 20 agosto 2013

RIASSUNTO DEL CONSUNTIVO 2012

	consuntivo 2012	preventivo 2012	consuntivo 2011
<u>Conto di gestione corrente</u>			
Uscite correnti	83'132.12	85'005.00	62'834.97
Ammortamenti amministrativi	67'790.97	67'725.00	64'360.00
Addebiti interni			
Totale spese correnti	150'923.09	152'730.00	127'194.97
Entrate correnti	109'172.44	113'700.00	107'423.45
Accrediti interni			
Totale ricavi correnti	109'172.44	113'700.00	107'423.45
Risultato d'esercizio	-41'750.65	-39'030.00	-19'771.52
<u>Conto degli investimenti in beni amministrativi</u>			
Uscite per investimenti			
Entrate per investimenti	44'969.35		144'861.42
Onere netto per investimenti	44'969.35		173'000.00
<u>Conto di chiusura</u>			
Onere netto per investimenti	44'969.35		-28'138.58
Ammortamenti amministrativi		67'725.00	-28'138.58
Disavanzo d'esercizio	67'790.97	-39'030.00	64'360.00
Autofinanziamento	-41'750.65		-19'771.52
Disavanzo totale	26'040.32	28'695.00	44'588.48
<u>Riassunto del bilancio</u>			
Beni patrimoniali			
Beni amministrativi	35'232.25		64'710.64
Finanziamenti speciali	1'176'332.15		1'199'153.77
Eccedenza passiva			
Capitale di terzi	41'750.65		19'771.52
Finanziamenti speciali			
Capitale proprio	1'253'315.05		1'271'741.84
			11'894.09
			1'283'635.93
			1'283'635.93

GESTIONE CORRENTE

	Consuntivo 2012		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1 Amministrazione netto costi	150'923.09	109'172.44 41'750.65	152'730.00	113'700.00 39'030.00	127'194.97	107'423.45 19'771.52
TOTALE SPESE E RICAVI PREVISIONE D'ESERCIZIO RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI	150'923.09	109'172.44 41'750.65 150'923.09	152'730.00	113'700.00 39'030.00 152'730.00	127'194.97	107'423.45 19'771.52 127'194.97

GESTIONE CORRENTE		Consuntivo 2012		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1	Amministrazione						
130	Spese						
	SPESE CORRENTI						
130.300.00	Indennità al presidente e ai membri della Commission	600.00		750.00		750.00	
130.300.01	Indennità commissione della gestione	125.00		125.00		125.00	
130.302.00	Contributi AVS e SUVA sulle indennità	47.80		80.00		55.20	
130.310.00	Materiale d'ufficio			600.00		160.00	
130.311.00	acquisto attrezzi			500.00			
130.311.01	acquisto contatori	5'543.00		5'000.00		4'508.00	
130.312.00	Energia elettrica	8'145.51		8'000.00		5'531.57	
130.313.00	Acquisto materiale di consumo	829.00		500.00			
130.314.00	manutenzione impianti	8'975.45		10'000.00		819.00	
130.314.01	Manutenzione contatori			1'000.00			
130.318.00	Assicurazione impianti	1'964.30		2'000.00		1'962.20	
130.318.01	Spese postali (affrancazioni)	235.31		600.00		185.74	
130.318.02	Spese bancarie	77.50		200.00		67.85	
130.318.03	Analisi acqua	66.02		1'000.00		263.98	
130.318.04	Consulenze tecniche	112.00		1'500.00			
130.318.05	Rimborso al comune per prestazioni amministrative	1'200.00		1'200.00		1'200.00	
130.318.06	Rimborso al comune per prestazioni dell'operaio	9'500.00		9'500.00		9'500.00	
130.318.08	Tasse CCP	218.50		350.00		238.80	
130.318.09	Spese esecutive			300.00		86.00	
130.318.11	Revisione della contabilità	925.93		1'000.00		1'000.00	
130.318.12	Gestione impianti Sessa-Astano	25'219.10		20'000.00		20'425.60	
130.319.00	Spese diverse			300.00			
130.321.00	Interessi passivi sul c/c con il comune	2'706.05		3'000.00		3'099.20	
130.322.00	Interessi passivi su prestiti bancari a medio e lungo ter	15'801.15		16'500.00		12'856.80	
130.330.00	Perdite su debitori	840.50		1'000.00		0.03	
130.331.00	Ammortamenti su beni amministrativi	67'790.97		67'725.00		64'360.00	
	Totale ricavi correnti						
	Totale spese correnti	150'923.09	150'923.09	152'730.00	152'730.00	127'194.97	127'194.97
	Saldo						

GESTIONE CORRENTE

Consuntivo 2012		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
140	Ricavi				
	RICAVI CORRENTI				
140.421.00	Interessi CCP		100.00		84.30
140.421.01	interessi bancari				
140.434.00	Tasse consumo acqua		105'000.00		101'077.12
140.434.02	Tasse per uso temporaneo		500.00		
140.434.03	tasse per nuovi allacciamenti		1'500.00		
140.434.04	Noleggio contatori		6'000.00		5'910.58
140.436.00	recupero spese + tassa diffida		100.00		
140.439.00	Entrate diverse		500.00		351.45
	Totale ricavi correnti		113'700.00		107'423.45
	Totale spese correnti			107'423.45	
	Saldo	109'172.44	113'700.00		

INVESTIMENTI

	Consuntivo 2012		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1 Amministrazione netto ricavi	44'969.35 22'821.62	67'790.97	67'725.00	67'725.00	144'861.42 92'498.58	237'360.00
TOTALE SPESE E RICAVI PREVISIONE D'ESERCIZIO RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI	44'969.35 22'821.62 67'790.97	67'790.97	67'725.00 67'725.00 67'725.00	67'725.00 67'725.00 67'725.00	144'861.42 92'498.58 237'360.00	237'360.00 237'360.00 237'360.00

INVESTIMENTI		Consuntivo 2012		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1	Amministrazione						
150	Spese						
	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
150.501.00	Potenziamento acquedotto	29'939.60				144'861.42	
150.501.03	Allacciamento acquedotto Sessa						
150.501.04	Riscatto Convenzione VPOD						
150.501.05	Modifica serbatoio Froda	15'029.75					
150.501.06	Modifica allacciamenti privati Rivasole						
150.501.07	Ritiro opere PCAI Sessa						
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>	44'969.35				144'861.42	144'861.42
	Saldo		44'969.35				
160	Ricavi						
	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
160.610.00	Termin-Mosa Contributi di Miglitoria						
160.661.00	Sussidi cantonali allacciamento Sessa						
160.661.01	Contributo perequazione						173'000.00
160.661.02	Ritiro Opere PCAI Astano						64'360.00
160.681.00	Riporto ammortamenti		67'790.97		67'725.00		
160.682.00	Riporto ammortamenti supplementari						
	<i>Totale ricavi correnti</i>		67'790.97		67'725.00		237'360.00
	<i>Totale spese correnti</i>	67'790.97		67'725.00		237'360.00	
	Saldo						

CONSUNTIVO 2012 Controllo dei crediti

conto	descrizione conto	descrizione credito	credito votato	data credito	utilizzato all'1.1	uscite anno	uscite totali	credito residuo
150.501.00 150.501.03	Potenz.acquedotto Allacciamento SESA	Allacciamento Acquedotto a Se	33'522.80 70'000.00 35'500.00 2'000'000.00 17'000.00	14.12.2012 05.11.2002 13.12.2004 16.11.2006 14.04.2008	1'856'918.31	29'939.60	29'939.60 1'856'918.31	3'583.20 248'581.69
150.501.04 150.501.05	Riscatto convenzione VPOD Modifica serbatoio Froda	Allacciamento a Sessa / Riscatti Allacciamento a Sessa / Modific	20'000.00 50'000.00 946'678.20	04.07.2012 04.05.2009 04.05.2009		15'029.75	15'029.75	17'000.00 4'970.25
150.501.06 150.501.07 160.610.00 160.661.00 160.661.01 160.661.02 160.681.00 160.682.00	Mod.allac.priv. Rivasole Ritiro opere PCAI Sessa CMI acqued. Termin-Mosa Sussidi x allacc. Sessa Contr. Perequazione Ritiro opere PCAI Astano Ripor.ammortament Rip. Amm. Supplementari	modifica allacciamenti privati Ri Ritiro impianti PCAI Sessa Ritiro opere PCAI Astano		100'192.62 826'795.17 93'845.96 420'145.91 823'000.00 247'666.96 483'459.75 67'727.85			100'192.62 826'795.17 93'845.96 420'145.91 823'000.00 247'666.96 551'250.72 67'727.85	-50'192.62 119'883.03 -93'845.96 -420'145.91 -823'000.00 -247'666.96 -551'250.72 -67'727.85

	Sostanza iniziale 01.01.2012	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2012
ATTIVO	1'283'635.93	339'587.54	369'908.42	1'253'315.05
<i>BENI PATRIMONIALI</i>	<i>64'710.64</i>	<i>246'901.69</i>	<i>276'380.08</i>	<i>35'232.25</i>
10 LIQUIDITA'	49'160.07	117'859.45	150'231.07	16'788.45
100.00 Cassa				
101.00 Conto Corrente Postale	49'160.07	117'859.45	150'231.07	16'788.45
11 CREDITI	13'586.27	127'074.74	124'184.71	16'476.30
115.00 Crediti tasse da incassare anno corrente	3'299.00	110'454.50	110'400.00	3'353.50
115.02 debitori diversi	7'291.45	6'712.05	7'291.45	6'712.05
115.10 Contributi di migliorioria acquedotto	1'883.65		1'883.65	
119.00 Credito IVA	1'112.17	9'908.19	4'609.61	6'410.75
13 TRANSITORI ATTIVI	1'964.30	1'967.50	1'964.30	1'967.50
132.00 Transitori attivi	1'964.30	1'967.50	1'964.30	1'967.50
<i>BENI AMMINISTRATIVI</i>	<i>1'199'153.77</i>	<i>50'935.20</i>	<i>73'756.82</i>	<i>1'176'332.15</i>
14 INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	1'199'153.77	50'935.20	73'756.82	1'176'332.15
141.00 Acquedotto	98'370.20		3'642.97	94'727.23
141.01 Condotte AP	117'030.00	50'935.20	10'299.75	157'665.45
141.02 Allacciamento a Sessa (Gerre)	983'753.57		59'814.10	923'939.47
<i>ECCEDENZ A PASSIVA</i>	<i>19'771.52</i>	<i>41'750.65</i>	<i>19'771.52</i>	<i>41'750.65</i>
19 ECCEDENZ A PASSIVA	19'771.52	41'750.65	19'771.52	41'750.65
191.00 Disavanzo d'esercizio	19'771.52	41'750.65	19'771.52	41'750.65

	Sostanza iniziale 01.01.2012	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2012
PASSIVO	1'283'635.93	1'745'346.96	1'775'667.84	1'253'315.05
<i>CAPITALE DI TERZI</i>	<i>1'271'741.84</i>	<i>1'745'346.96</i>	<i>1'755'896.32</i>	<i>1'261'192.48</i>
20 IMPEGNI CORRENTI	90'411.09	131'411.51	94'287.72	127'534.88
200.00 Creditori	11'792.80	112'544.96	90'012.57	34'325.19
206.00 Conto corrente Comune	78'618.29	18'866.55	4'275.15	93'209.69
22 DEBITI A MEDIO ED A LUNGO TERMINE	1'181'330.75	1'613'935.45	1'661'608.60	1'133'657.60
221.02 Debito Raiffeisen Lugano n. 14081.78	64'273.00		1'600.00	62'673.00
221.03 Deb. Migros n.250 16 168.373.8.10	17'057.75	513'935.45	560'008.60	-29'015.40
221.04 Migros Anticipo Fisso n. 16 227.319.4/06	500'000.00	500'000.00	500'000.00	500'000.00
221.05 Migros / anticipo fisso 20091224/05731	600'000.00	600'000.00	600'000.00	600'000.00
25 TRANSITORI PASSIVI				
259.00 Anticipo Tasse acqua	11'894.09		19'771.52	-7'877.43
<i>CAPITALE PROPRIO</i>				
29 CAPITALE PROPRIO	11'894.09		19'771.52	-7'877.43
290.00 Capitale proprio	11'894.09		19'771.52	-7'877.43
291.00 Avanzo d'esercizio				

	Sostanza iniziale 01.01.2012	Variazione		Sostanza finale 31.12.2012
		aumento	diminuzione	
TOTALE ATTIVO				1'253'315.05
TOTALE PASSIVO				1'253'315.05